



B1.40 Pendelen

- Dagelijks woon-werkverkeer
- Bespreek het bedrijfsbeleid en alternatieven voor auto's
- Bespreek het leasen van vervoer

De snelweg	<i>(L'autostrada)</i>	De kilometervergoeding	<i>(Il rimborso chilometrico)</i>
De autosnelweg	<i>(La superstrada)</i>	Het tarief	<i>(La tariffa)</i>
Het spoor	<i>(La ferrovia)</i>	De brandstof	<i>(Il carburante)</i>
Het perron	<i>(Il binario)</i>	De kofferbak	<i>(Il bagagliaio)</i>
De busstrook	<i>(La corsia preferenziale per autobus)</i>	De veiligheidsgordel	<i>(La cintura di sicurezza)</i>
De file	<i>(L'ingorgo)</i>	Parkeren	<i>(Parcheggiare)</i>
De spits	<i>(L'ora di punta)</i>	Vertraging hebben	<i>(Avere ritardo)</i>
Het woon-werkverkeer	<i>(Il pendolarismo)</i>	Opschieten	<i>(Sbrigarsi)</i>
De reiskosten	<i>(Le spese di viaggio)</i>	Openbaar	<i>(Pubblico)</i>
De afstand	<i>(La distanza)</i>	De voetgangers	<i>(I pedoni)</i>

1. Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|---------------------------|---|
| a. het woon-werkverkeer | 1. de dagelijkse reizen tussen je huis en je werk |
| b. de spits | 2. het drukste tijdvak op weg of openbaar vervoer naar en van werk |
| c. de leaseauto | 3. een auto die je van je werkgever gebruikt volgens een leasecontract |
| d. de kilometervergoeding | 4. het geld dat je per gereden kilometer van je werkgever krijgt |
| e. flexibele werktijden | 5. je kunt zelf bepalen wanneer je werkdag begint en eindigt binnen bedrijfsafspraken |

a-1 b-2 c-3 d-4 e-5



2. Email delle Risorse Umane sul nuovo piano di mobilità (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: woon-werkverkeer, parkeerplaatsen, parkeerbeleid, fietsvergoeding, welzijn, alternatief, abonnement, leaseauto, mobiliteitsplan, gedeelde

Beste collega,

Vanaf 1 januari verandert het _____ van onze organisatie. We willen het _____ duurzamer maken en het _____ van werknemers verbeteren. Daarom wordt het _____ strenger: er zijn minder _____ bij het kantoor. Alleen collega's die meer dan 20 kilometer van het werk wonen, kunnen nog een vaste parkeerplaats aanvragen. Alle andere medewerkers worden gevraagd om _____ vervoer te gebruiken, zoals de fiets, de trein of een _____ mobiliteit.

Medewerkers die met het openbaar vervoer reizen, kunnen via HR een _____ aanvragen. De kosten worden voor 70% vergoed. Wie met de fiets komt, krijgt een _____ per kilometer. Voor collega's die toch een auto nodig hebben voor klantbezoeken, blijft het mogelijk om een elektrische _____ te gebruiken of een plek in de carpoolregeling te reserveren. Meer informatie over het bedrijfsbeleid vindt u op intranet, onder het kopje "Mobiliteitsplan 2026".

Caro collega,

A partire dal 1° gennaio cambia il piano di mobilità della nostra organizzazione. Vogliamo rendere il tragitto casa lavoro più sostenibile e migliorare il benessere dei dipendenti. Per questo la politica dei parcheggi diventa più restrittiva: ci sono meno posti auto presso l'ufficio. Solo i colleghi che vivono a più di 20 chilometri dal luogo di lavoro possono ancora richiedere un posto auto fisso. A tutti gli altri dipendenti viene chiesto di usare mezzi di trasporto alternativi, come la bicicletta, il treno o la mobilità condivisa.

I dipendenti che usano i mezzi pubblici possono richiedere un abbonamento tramite le Risorse Umane. I costi vengono rimborsati al 70%. Chi viene in bici riceve un'indennità chilometrica. Per i colleghi che hanno comunque bisogno dell'auto per visite ai clienti, resta possibile usare un'auto aziendale elettrica in leasing o prenotare un posto

nel sistema di carpooling. Ulteriori informazioni sulla politica aziendale sono disponibili sull'intranet, sotto la voce "Piano di mobilità 2026".

1. Waarom maakt de organisatie het parkeerbeleid strenger?

2. Welke groepen medewerkers kunnen nog een vaste parkeerplaats krijgen? Leg uit.

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

Vero **Falso**

De spreker reist meestal met het openbaar vervoer en gebruikt daarvoor zijn ov-chipkaart.



Door de vertraging kwam hij uiteindelijk toch met de trein op tijd aan.

Hij wil met HR praten over een regeling om vaker met de fiets te gaan, mede omdat de parkeerplaats vaak vol is.

4. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

HR-adviseur *Hoi David, ik zag je mail over je leaseauto; je wilt misschien overstappen naar een mobiliteitsbudget?*

Karin:

(Ciao David, ho visto la tua e-mail sull'auto aziendale; stai pensando di passare a un budget mobilità?)

Medewerker *Klopt, ik sta elke ochtend in de file in de spits, en ik wil kijken of trein en gedeelde fiets niet handiger zijn voor mijn woon-werkverkeer.*

David:

(Sì, tutte le mattine resto bloccato nel traffico nelle ore di punta e vorrei capire se treno e biciclette condivise non sarebbero più comodi per il mio tragitto casa-lavoro.)

HR-adviseur *Dat kan; als je de leaseauto inlevert, krijg je een mobiliteitsbudget en een vervoersvergoeding per maand, en we kunnen ook een NS-abonnement voor je regelen.*

Karin:

(È possibile: se riconsegni l'auto aziendale riceverai un budget mobilità e un'indennità mensile per gli spostamenti, e possiamo anche attivare un abbonamento ferroviario per te.)

Medewerker *Kunnen we samen de kosten omrekenen, zodat ik weet of het kilometertarief van de auto duurder is dan de trein en de pendelbus naar kantoor?*

David:

(Possiamo calcolare insieme i costi, così so se il costo per chilometro dell'auto è più alto rispetto al treno e alla navetta per l'ufficio?)

HR-adviseur *Ja hoor, pak je laatste tank- en parkeerkosten erbij, dan vergelijken we dat met een OV-chipkaart met abonnement en de gedeelde fietsen hier bij het station.*

Karin:

(Certo, porta gli ultimi scontrini di carburante e le spese di parcheggio; confronteremo quei costi con una carta dei trasporti con abbonamento e le biciclette condivise alla stazione.)



- Medewerker David:** *Klinkt goed; als het financieel een beetje gelijk is, zeg ik het leasecontract liever af en ga ik met het OV.
(Va bene; se è più o meno alla pari, preferisco annullare il contratto dell'auto aziendale e usare i mezzi pubblici.)*
- HR-adviseur Karin:** *Prima, dan maak ik een nieuw voorstel en als je akkoord bent, passen we volgende maand je regeling voor woon-werkverkeer aan.
(Perfetto: preparo una nuova proposta e, se sei d'accordo, il mese prossimo adegueremo la tua soluzione per il tragitto casa-lavoro.)*

1. Waarom wil David zijn leaseauto misschien inleveren? Noem twee redenen uit het gesprek.
2. Welke vormen van vervoer komen in het gesprek terug als alternatief voor de leaseauto?

5. E-mail

Onderwerp: Wijziging mobiliteitsplan en woon-werkverkeer

Beste medewerker,

Vanaf 1 juli passen wij ons **mobiliteitsplan** en het **leaseauto**-beleid aan. Nieuwe collega's krijgen in principe geen auto meer, maar kiezen voor:

- een **OV-abonnement** (op de **OV-chipkaart**), of
- een **fietsvergoeding** en beperkte **kilometervergoeding** voor de auto.

Wij vragen jou om vóór 15 juni door te geven wat voor jou een goed **alternatief vervoer** is voor jouw dagelijkse **woon-werkverkeer**. Als je vragen hebt over het **bedrijfsbeleid** of het **parkeerbeleid**, laat het ons weten.

Met vriendelijke groet,
Marieke Jansen
HR-afdeling



Scrivi una risposta appropriata: *Ik kies graag voor ... omdat ... / Ik heb nog een vraag over ... / Voor mijn woon-werkverkeer is het belangrijk dat ...*